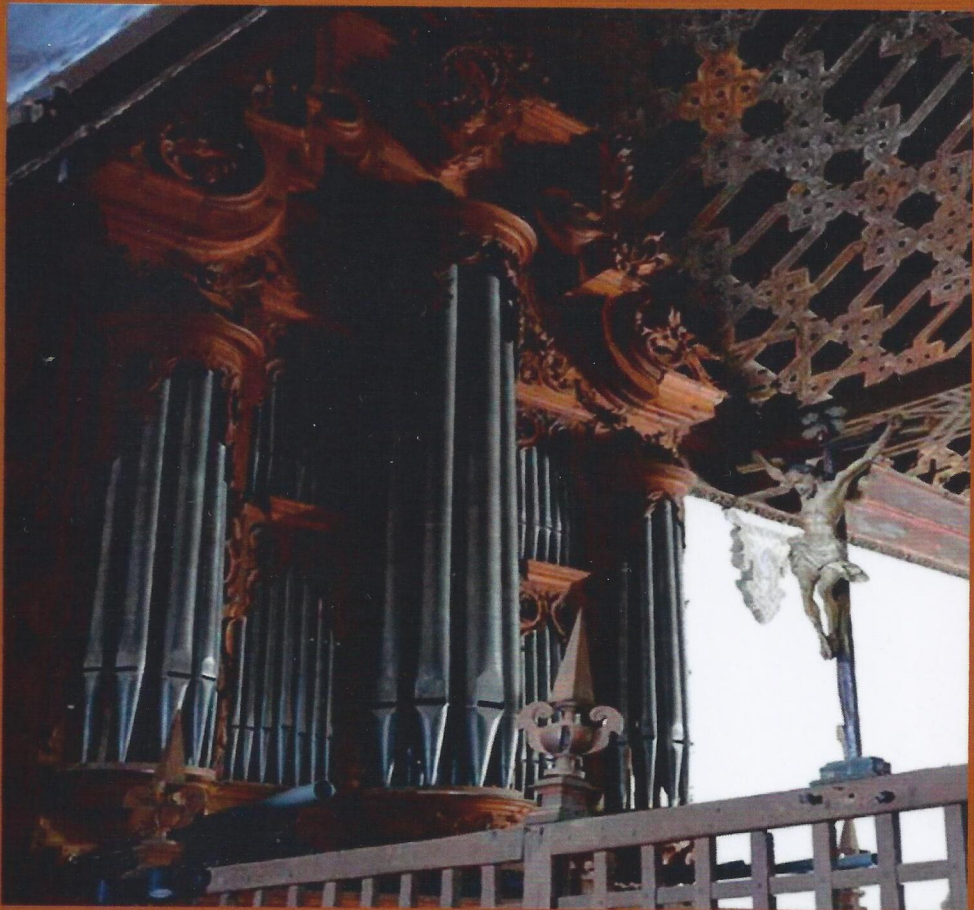


Forma Vivendi

Cuadernos de historia de las
hermanas pobres de Sta. Clara



Monasterio de Santa Isabel la Real O.S.C.
Granada

Nº 8 (2020)

FORMA VIVENDI (VIII)
Cuadernos de Historia de las Hermanas Pobres de Santa Clara.

©Clarisas Franciscanas de Santa Isabel la Real de Granada.
Reservados todos los derechos.
staisbellareal@yahoo.es

ISBN-13: 979 8696908281

Granada 2020

Portada: Órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada

RESTAURACIÓN DEL ÓRGANO DE SANTA ISABEL LA REAL

Reynaldo Fernández Manzano

1. El Convenio para la restauración del órgano

Para restaurar un órgano se necesitan en principio dos cosas: un buen organero y fondos para poder financiar la restauración. El Patronato de la Alhambra tenía un convenio con Cervezas Alhambra por el que esta empresa pagaba los folletos con el mapa de los distintos palacios y recorridos del monumento. Se decidió transformar esta colaboración en la realización de una serie de conciertos en las dos colinas, de la Alhambra y el Albayzín, y como elemento singular la restauración de algún elemento patrimonial importante.

Así, el 26 de octubre de 2017 se firmó un convenio entre Cervezas Alhambra, el Patronato de la Alhambra y Generalife y el Ayuntamiento de Granada, para este nuevo objetivo. En concreto se realizaron una serie de conciertos en las dos colinas, con las *Zambras* de los moriscos y las *Zambras* gitanas del Sacromonte como elemento conductor, y algo muy importante: la restauración del órgano del convento de Santa Isabel la Real de Granada. La cantidad necesaria para la restauración la aportó Cervezas Alhambra en dos anualidades. Es justo destacar la sensibilidad de su equipo directivo y especialmente de **Susana Vargas** y **Alfredo Dávila**. La restauración la realizó el **Taller de organería de Federico Acitores**. Por su parte el Ayuntamiento y la Agencia Albayzín se encargaba de la organización de los conciertos y el Patronato de la Alhambra del diseño de todo el programa de actuaciones bajo el título: *“Patrimonio de la Humanidad y música. Alhambra, Albayzin y Sacromonte”*.

Reynaldo Fernández Manzano

A continuación, en la foto, los participantes en la Firma del Convenio de colaboración para la restauración del órgano, el 26 de octubre de 2017, de izquierda a derecha: Reynaldo Fernández Manzano, Director General del Patronato de la Alhambra y Generalife; Rvda. M. Sor María del Carmen Jiménez López, Abadesa del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada; Francisco Cuenca Rodríguez, Alcalde de Granada; D. Alfredo Dávila Ponce de León López y Dña. Susana Vargas Fernández, en representación de MAHOU S.A. como titular de la marca Cervezas Alhambra.



2. El órgano

Podemos definir el instrumento como un órgano barroco ibérico de la escuela andaluza.

En el barroco se singularizan las escuelas de organeros europeas. Así tenemos el colorista órgano francés, el detallista órgano italiano o el estructurado y sólido órgano alemán con varios

teclados y el desarrollo del pedalier (teclado para tocar con los pies). El órgano hispánico¹, o mejor dicho el órgano iberoamericano tiene una personalidad propia: teclado partido, lo que permite una economía de recursos y una variedad tímbrica, con uno o más teclados y el lugar de pedalier contras (que solo permite algunos sonidos de las escalas graves). Algunos registros se salen de la caja del órgano, como es el caso de la trompetería horizontal, lo que no sucede en otros órganos europeos, y sus registros están diseñados para crear contrastes, como en la escultura y la pintura el juego de luces y sombras, diferenciar planos sonoros que causen una impresión fuerte en el oyente, que impresionen. Podemos establecer paralelismos con el espíritu de la contrarreforma, con las artes plásticas, con las procesiones de las imágenes en las calles y con elementos identitarios y culturales.

Para este apartado extractamos sobre todo los datos del *Informe final de la restauración del órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada*, de Federico Acitores (2019), así como del *Inventario y catálogo de los órganos de la provincia de Granada*, de Inmaculada Ferro y Antonio Linares² y para los datos históricos las investigaciones del musicólogo Juan Ruiz Jiménez³. Las fotografías utilizadas son de Federico Acitores.

¹ González de Amezua, Ramón (1970): *Perspectivas para la Historia del Órgano Español*, discurso de entrada a la Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, 29-XI-1970.

² Ferro Ríos, Inmaculada y Linares López, Antonio (2000) *Órganos de la provincia de Granada: inventario y catálogo*, Granada, Centro de Documentación Musical de Andalucía, 177-179.

³ Ruiz Jiménez, Juan (1995) *La colegiata del Salvador en el contexto musical de Granada*. Tesis doctoral. Universidad de Granada, 131, 538. <http://www.historicalsoundscapes.com/evento/613/granada/es>
Ruiz Jiménez, Juan (2017) Organ for the convent of Santa Isabel la Real (1779), 03 Mar. <http://www.historicalsoundscapes.com/evento/613/granada/es>



Registro de mano derecha de Antonio de Quesada de 1779.

El órgano fue construido entre 1779 y 1780, por Antonio de Quesada, levantándolo de nueva planta, pero aprovechando dos registros de un órgano anterior, el Flautado de trece de fachada y la Octava Real, por 7.000 reales. El mueble del órgano está realizado en madera de pino y nunca llegó a ser policromado.

Este órgano se tocaba desde la parte de atrás, como instrumento de clausura. Tenía siete registros en la mano izquierda y ocho en la mano derecha.

En 1792 el órgano fue desmontado por Fernando Antonio de Madrid para reforzar la tribuna que lo sustentaba, que cedía con su

Restauración del órgano de Santa Isabel la Real

peso. Se aprovechó la ocasión para añadir algún registro y colocar la consola en la fachada principal, para lo que fue necesario modificar parcialmente la maquinaria del instrumento.



En 1806 Miguel González Aurioles hace una intervención de calado, reparando los fuelles, el secreto, el arca de viento y conducciones de aire, así como muchos tubos tronchados. Reforma que quedó documentada en el órgano, en la inscripción que se halla en el interior de las arcas de viento del secreto: *“A onrra y gloria de Dios Padre, Hijo y Espiritu Santo, me fecit y reformó Miguel Gonzales Aurioles; año de 1806”*.

En 1885 Adolfo Montero Weiss restaura posiblemente los fuelles que los hace nuevos con un depósito de pliegues paralelos y dos bombas.



Pedro Ghys Guillemín, entre 1920 y 1930, realiza una nueva intervención. Sustituye la octava corta por una falsa octava

Reynaldo Fernández Manzano

extendida de 49 notas, cambia el teclado y sustituye tubos deteriorados barrocos por otros de estilo romántico, especialmente los registros de octava y quincena.

El órgano tiene un teclado de registros partidos. Destaca su lengüetería de batalla, característica de los órganos ibéricos, que sale horizontal de la fachada del órgano y semeja los cañones de un barco, posiblemente añadida con posterioridad.



Órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada. Foto: F. Acitores.

La fachada del órgano se estructura en cinco calles, formadas por tres torres de cinco caños en mitra cada una, y entre las torres dos castillos planos de siete caños. Sobre los castillos se levantan otros semejantes formados por caños mudos decorativos de madera revestidos de chapa de estaño. Se remata con una fimbria y una cornisa rodeada de tallas de hojas de acanto y escudo central de la orden.

3. La restauración del órgano

En Granada la restauración de órganos ha tenido una etapa brillante, desde 1990 hasta el 2008, donde desarrolló su labor el Taller de organería dirigido por el Maestro Organero Francisco Alonso, con el patrocinio de la Fundación Caja Granada. Así se restauraron importantes órganos, como el de Santa Paula, que se traslada al crucero de San Jerónimo (1990); el de San José de Calasanz, Escolapios (1993); el del Monasterio de la Concepción (1997); la construcción del nuevo órgano de la Colegiata del Salvador (2001); el de Santa Catalina de Siena, Zafra, (2004); el de San Pedro y San Pablo (2005) y el de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro (2008).

Federico Acitores también restauró en Granada el órgano de Salvador Pavón y Valdés de la Colegiata de San Justo y Pastor (2007) dentro del programa de Andalucía Barroca de la Junta de Andalucía. Este maestro organero ha restaurado más de 85 órganos históricos y construido 106 órganos nuevos en España, Filipinas, Portugal y Alemania.

Para el proceso de restauración del órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada contamos con dos importantes documentos del maestro organero Federico Acitores Cabezudo, en los cuales nos basamos para este apartado:

- *Informe y propuesta de intervención para la restauración del órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada*, marzo de 2017, 58 pág.

- *Memoria final de la restauración del órgano del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada*, octubre 2019, 115 pág.

En la intervención actual de Federico Acitores (2018-2019) *“se ha procedido a la restauración integral del órgano: mueble y parte instrumental, recuperando todo su potencial sonoro y plástico. Han sido conservadas todas las partes del instrumento barroco y toda su tubería, según la configuración de 1792. Se han reconstruido, al estilo de la época, el teclado y la mecánica de notas, restableciendo la extensión a 45 notas (con octava corta). También se han construido nuevos fuelles de cuña, al estilo barroco, para que el viento suministrado tenga la dinámica de aire que le es propio”*.

“El proceso de restauración se ha hecho conforme a las normas aceptadas internacionalmente para la restauración de órganos de tubos, que se rigen por criterios de mínima intervención, utilización de materiales de la misma especie y técnicas similares a los empleados en su construcción, con respeto absoluto a los modos y hechuras que afectan sobre todo a la sonoridad (presión del viento, apertura de los pies de los tubos, alturas de boca) parámetros decisivos para definir la personalidad o el particular modo de ser de un órgano como instrumento musical de época, cuya sonoridad original es lo que se pretende recuperar”.

“Esto implica que si algunos elementos sustanciales están especialmente deteriorados, como puede ser el sistema de viento, la tubería o los mecanismos, deben ser necesariamente reconstruidos para garantizar la “funcionalidad” del órgano como instrumento. En una obra plástica pueden dejarse a la imaginación los elementos

desaparecidos (colores, formas, espacios) siendo simplemente sugeridos por colores neutros, trazos a lápiz, dibujos explicativos u otros medios. Pero en un órgano, salvo que se convierta en una simple pieza de museo, los elementos desaparecidos o que han perdido su funcionalidad, necesariamente deben ser restituidos al origen, porque lo que se pretende es recuperar la funcionalidad: su cualidad sonora como instrumento como materia prima para recrear la música de una época”.

Disposición de los registros:

Mano Izquierda	Mano derecha
Flautado	Flautado
Violón	Violón
Octava	Octava
Quincena	Docena
Decinovenena	Quincena (II)
Lleno IV	Lleno IV
	Corneta V
	Tapadillo
Trompeta Real	Trompeta Real
Bajoncillo	Clarín

3.1. El mueble

“Se ha realizado una limpieza del mueble por aspiración y medios mecánicos, procediéndose después a una desinsectación a base de productos químicos adecuados, aplicados en formato gel, de evaporación lenta, para asegurar una mayor penetración de los

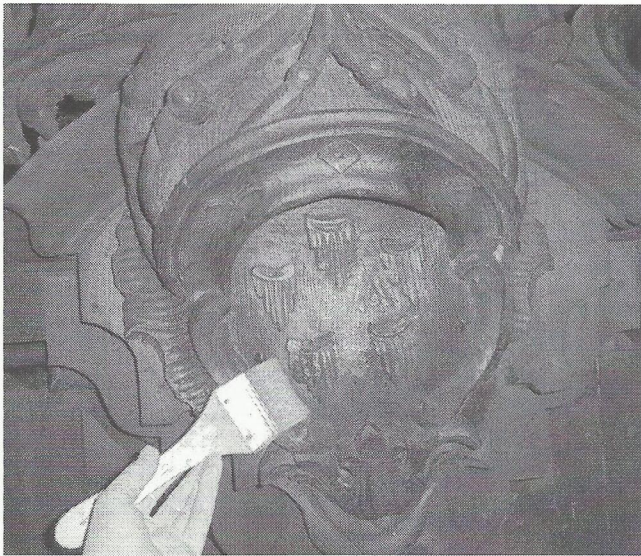
Reynaldo Fernández Manzano

agentes activos en la madera. Finalmente se ha aplicado una capa de acabado a base de ceras naturales para “nutrir” la madera reseca por el tiempo y para dar al conjunto un aspecto más vivo y contrastado. Se han realizado injertos de madera en grietas notables y reposición de tallas y molduras faltantes. También se ha hecho un tratamiento de desoxidación y protección de los elementos metálicos que forman parte de la caja, como multitud de clavos, bisagras, cerraduras y soportes de los tubos de la lengüetería horizontal”.



Aplicación de gel xilofungicida (de aspecto blanquecino)

Restauración del órgano de Santa Isabel la Real

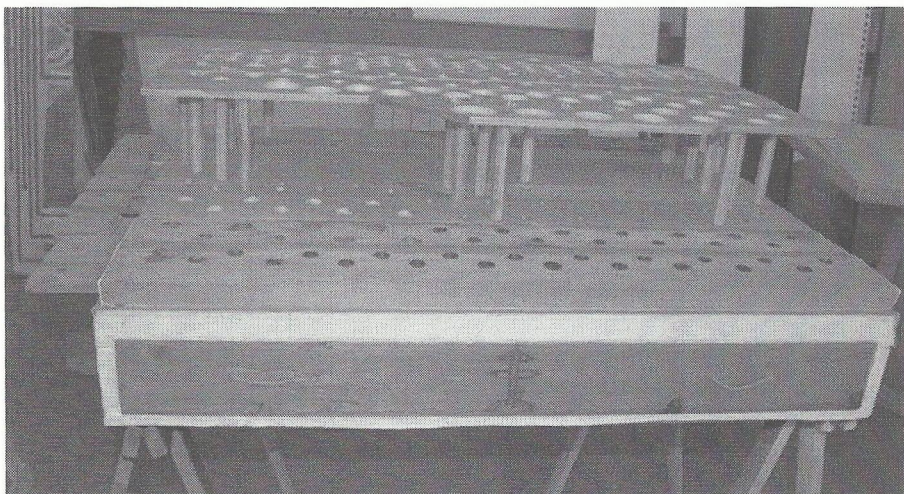


Aplicación de cera de acabado.

3.2. Secretos

El secreto es la parte del órgano que comprende el arca de viento con sus canales y válvulas y en la que se apoyan los tubos. En el órgano ibérico constituye una característica fundamental el llamado "secreto partido", que hace posible distintos la utilización de registros en la mano izquierda y derecha del mismo teclado. Se llaman secretos de correderas porque es el mecanismo que utilizan los registros para abrir o cerrar la entrada de aire a determinados tubos.

“Después de más de 130 años desde la intervención de 1885, no se había hecho nada en ellos, por lo que presentaban abundante suciedad, un funcionamiento defectuoso y un estado de conservación deficiente, con grandes desajustes y con las pieles ajadas”.



Secreto de mano izquierda restaurado.

3.3. Tablones, secretillos y conductos

Además de los dos secretos principales, uno para la mano derecha y otro para la mano izquierda, con el objetivo de suministrar aire a los tubos seleccionados por los registros y accionados por el teclado que se encuentran en fachada, como el flautado o la trompetería (Clarines y bajoncillo) se articulan una serie de tablones, secretillos y conductos.

“A estos tablones se les han retirado las pieles, se ha comprobado la estanqueidad de las canales, reforzándola mediante la aplicación de un repinte de bol, y se han vuelto a empellejar.

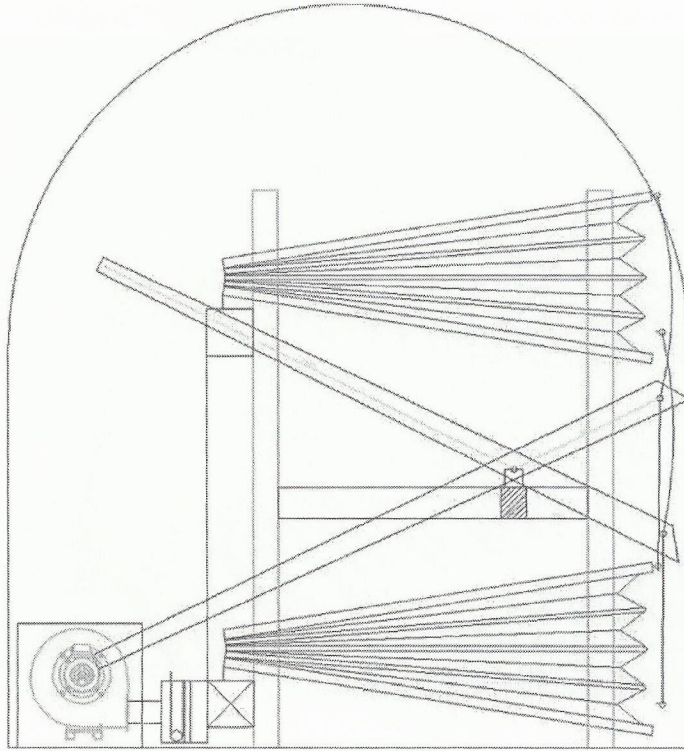
El tablón del Flautado presentaba un deterioro importante y signos de varias reformas (sobretudo el cambio de mano en 1792) con muchas de sus canales rotas, comunicadas y mal remendadas. Por eso se ha decidido replantear este tablón haciéndolo nuevo”.

3.4. Nuevos fuelles y motor

Los fuelles son parte fundamental del órgano al suministrar aire a los tubos mediante las arcas de viento y el secreto. Tienen que reunir dos características, dar un flujo de aire continuo y mantener constante la presión de aire, dado que si esta es variable afectaría a la afinación del sonido. En la restauración se ha recuperado la posibilidad de accionarlo manualmente o por medio de un motor eléctrico.

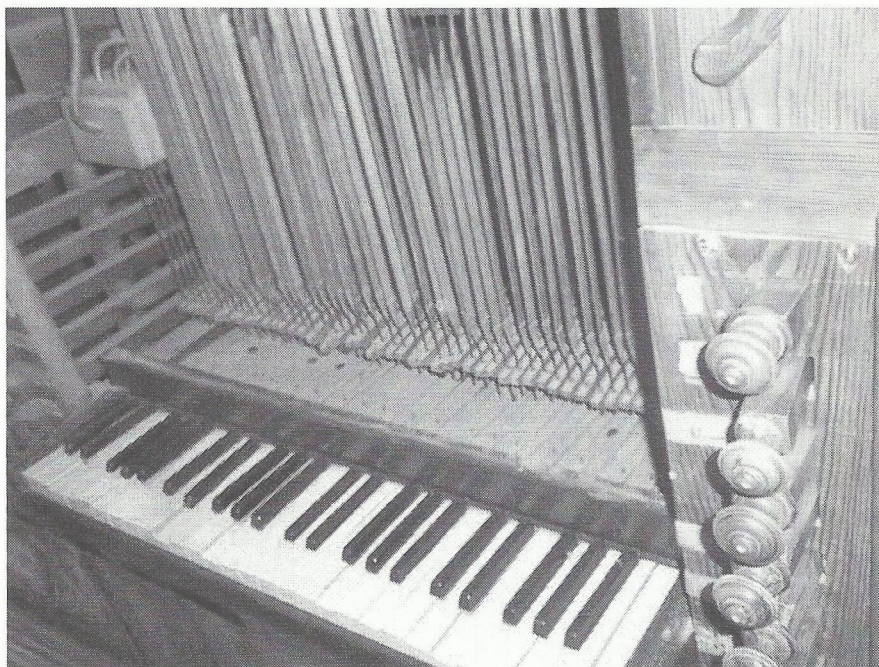
“Además de recuperar la dinámica del viento de los fuelles de cuña, la idea es que se pueda tocar el órgano con el viento suministrado por estos fuelles, cargados a mano, como instrumento de época que es, independientemente de la instalación de un motor para el suministro automático del aire”.



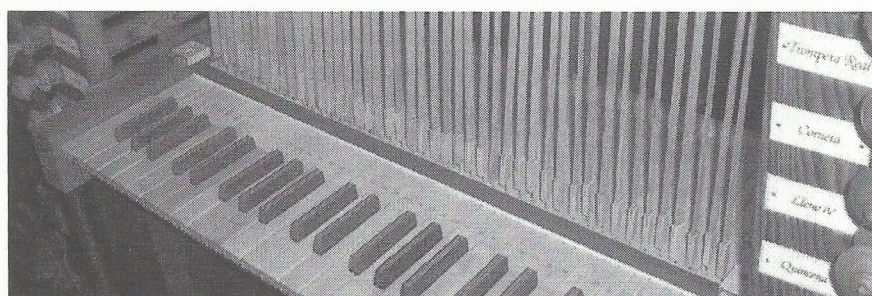


3.5. Nuevo teclado

A principios del siglo XX se había puesto un teclado moderno que no era el adecuado para un instrumento de época, por lo que se procedió a la *“construcción de un teclado de 45 notas, realizado con los naturales en boj y los sostenidos en madera de nogal, con decoración. Los criterios de restauración apuntan a que, ante la falta del original, debe integrarse un modelo funcional, sencillo, que no aporte nuevos elementos decorativos”*.



Teclado de principios del siglo XX.



Teclado nuevo de estilo barroco.

Como el secreto tiene una dimensiones mucho mayores que el teclado, para transmitir el impulso mecánicamente de las teclas se necesita el mecanismo de reducción.

“Se ha puesto el teclado en su sitio, buscando la verticalidad de los tiros del secreto, y se ha instalado la nueva reducción, hecha con rodetes de madera y brácullos de hierro, esta vez al reparto correspondiente a la Octava corta”.

3.6. Tubería restaurada al estilo barroco

La tubería es la que le da personalidad a un órgano. En este caso de estética barroca ibérica, sus diferentes registros ofrecen una riqueza y variedad tímbrica, potenciando los contrastes y creando diferentes planos sonoros, además de las posibilidades que ofrece el teclado con registros partidos de mano derecha y mano izquierda.

Se han acometido las siguientes tareas:

“Limpieza de toda la tubería existente con agua caliente y detergentes neutros.

Estudio de tallas y diapasones, marcas de nota, hechura, cepillado, y cuantos parámetros nos ayuden a la recolocación de la tubería en su lugar, desestimando los tubos que no conserven la hechura de estilo barroco.

Remoldeo de abolladuras, prestando atención para no alterar las embocaduras.

Soldadura de roturas conservando el máximo de material posible.

Reynaldo Fernández Manzano

Desmonte de lengüetería y limpieza de canillas, lengüetas y muelles de afinar por baño de ultrasonidos y por métodos tradicionales.

Estudio de diapasones y composición de llenos para identificar la tubería aportada en cada época, y tomar referencias para la entonación y diapasonado.

Recrecido de la tubería si fuera necesario.

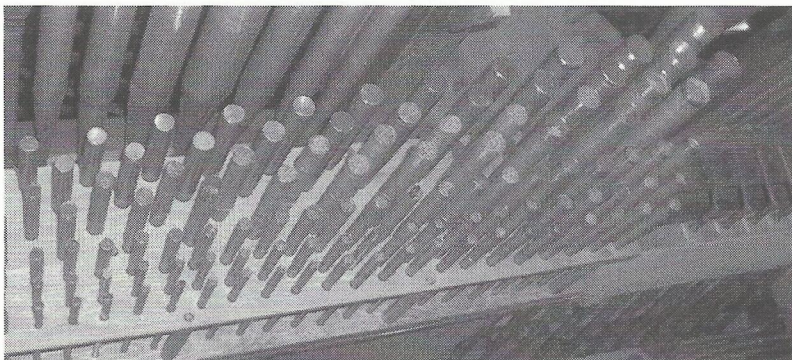
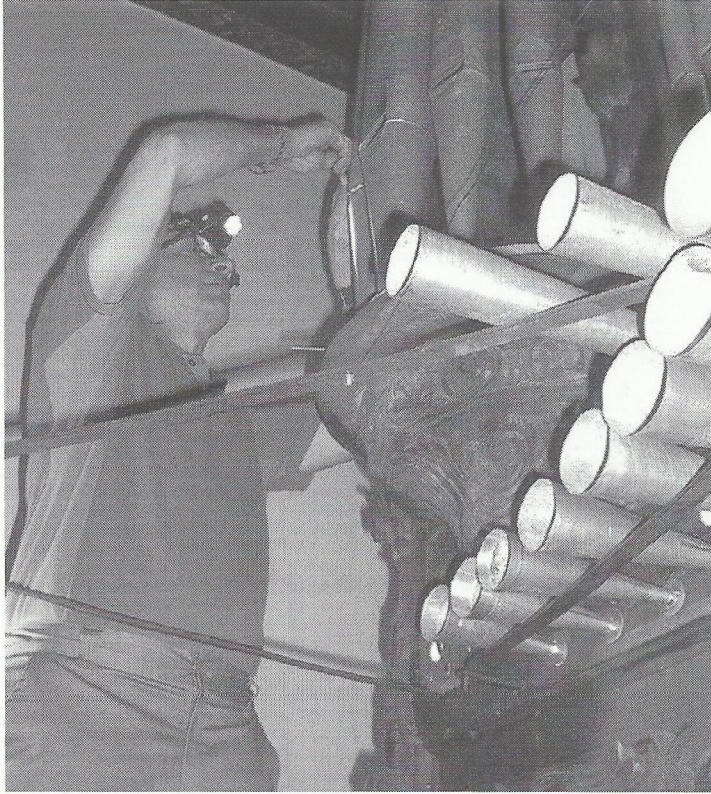
Reconstrucción de tubos desaparecidos de la Trompeta Real y algún tubo suelto de otros registros. Todos serán realizados a réplica de los existentes.

Construcción de dos medios registros de mano derecha para completar los registros libres.

Revisión al maniquí de la entonación de toda la tubería, respetando los parámetros básicos, para preservar la sonoridad original”.

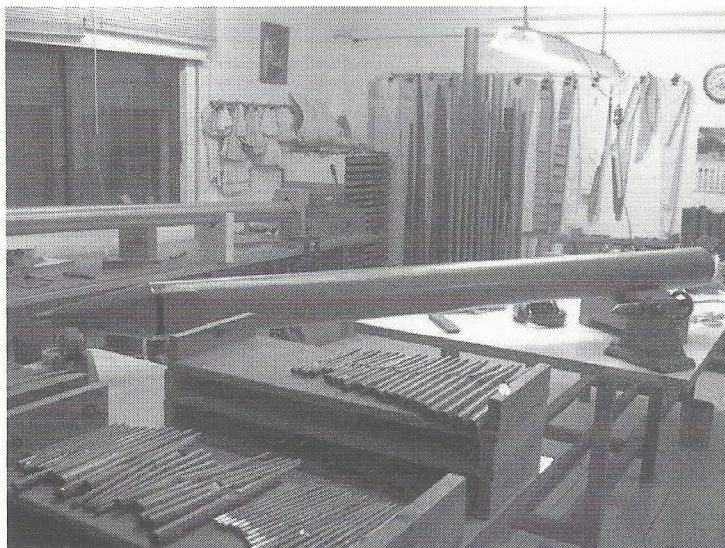


Restauración del órgano de Santa Isabel la Real

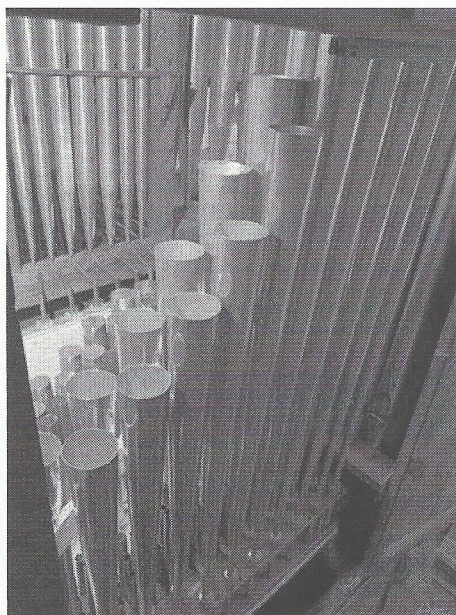


Nueva Trompeta real de mano izquierda

Reynaldo Fernández Manzano



Taller de organería de Federico Acitores.



Corneta de V hileras.

3.7. Otras características del órgano

Temperamento: Bach – Kellner.

Diapasón: 415 cps.

Presión: 65 milímetros (columna de agua)

Un teclado manual de 45 notas.

Registros partidos entre do³ y do^{#3}

18 medios registros: 8 de bajos y 10 de tiples.

639 tubos sonoros.

4. Concierto de inauguración de la restauración del órgano

El 26 de octubre de 2019 se inaugura la restauración del órgano, con un concierto en el que participan los organistas de Granada de forma gratuita, desde Ana Lucía Buzón, de 28 años hasta el decano de los organistas Miguel Linares Moreno de 89 años.

PROGRAMA DEL CONCIERTO

Ana Lucía Buzón.

Ganadora del “II Concurs Nacional d’Interpretació per Jòvens Organistes d’Algemesi”.

- *Corrente Italiana* (Manuscrito de Jaca, d. 1694)

- *Daphne* (Manuscrito Camphuysen, ca. 1652)

Inmaculada Ferro Ríos.

Organista y Profesora titular de Orquesta del Conservatorio Ángel Barrios de Granada.

- Pablo Bruna (1611-1679): *Tiento de segundo tono por Ge, Sol, Re, Ut (sobre la Letanía de la Virgen).*

Juan María Pedrero Encabo.

Profesor de órgano del Conservatorio Ángel Barrios y coordinador de la Academia Internacional de Órgano de Granada.

- Francisco Correa de Arauxo (1584-1654): *Tres glosas sobre el canto llano de la Inmaculada Concepción* (Facultad Orgánica, 1626).
- Diego da Conceição (s. XVII): *Batalha de 5º tom (Livro de obras de orgão de Fr. Roque da Conceição, 1695).*

Mónica Melcova.

Profesora en Musikene de San Sebastián y en el Centro Katarina Gurska de Madrid.

- John Bull (c. 1562-63 – 1628) *Spanish Pavane.*
- *Improvisación.*

Luis Linares Moreno.

Organista de la Capilla Real y de la Basílica de la Virgen de las Angustias de Granada.

- Juan Cabanilles (1644-1712): *Pasacalle de 1 tono.*

Antonio Linares López.

Organista de Hotel Barceló La Bobadilla (Loja).

-Johann Kaspar Ferdinand Fischer (1656-1746):
Chaconne in F.

Concepción Fernández Vivas.

Organista de la Catedral de Granada.

- Francisco Correa de Arauxo (1584-1654):
Tiento de medio registro de tiple de sexto tono.

Reynaldo Fernández Manzano.

Profesor del Máster de Patrimonio Musical de la Universidad Internacional de Andalucía y organista de Iglesia de San Pedro y San Pablo de Granada.

- Diego Ortiz el Toledano (c. 1510- c. 1576):
Recercada primera (1553) [con improvisación de introducción y glosa].

- *Improvisación en modo antiguo.*

Coro del Monasterio de Santa Isabel la Real de Granada.

- *Tota Pulchra (Franciscana).*

Órgano: **Sor Sophie de la Divina Providencia.**

- *Shemá Israel* (2019)*.

Composición y órgano: **Sor Ana de María Inmaculada.** Flauta: **Sor Sophie de la Divina Providencia.** *(Estreno absoluto).



Participantes del concierto de inauguración de la restauración del órgano, 26 de octubre de 2019. Foto: María de la Cruz.

Restauración del órgano de Santa Isabel la Real

~ Shema Israel ~

Introducción

FLAUTA

VOZ Es - cu - cha Is - ra - el, el Se - ñor es nues - tro Dios,

Detailed description: The page contains a musical score for the hymn 'Shema Israel'. It begins with an 'Introducción' section consisting of two systems of staves. The first system has a treble and bass clef with a common time signature. The second system has a treble clef and a bass clef with a key signature of one sharp (F#). Below this is the 'FLAUTA' part, which consists of two systems of staves. The first system has a treble clef and a bass clef with a key signature of one sharp. The second system has a treble clef and a bass clef with a key signature of one sharp. The final system is for the 'VOZ' (voice), with a treble clef and a bass clef with a key signature of one sharp. The lyrics 'Es - cu - cha Is - ra - el, el Se - ñor es nues - tro Dios,' are written below the vocal line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

Reynaldo Fernández Manzano

Is - cu - cha Is - ra - el so - lo u - no es el Se - ñor B) She - má Is - ra - el

A - do - nai T - lo - he - nu, She - má Is - ra - el A - do - nai T - had.

A) con to - das tus fuer - zas a - ma - rás al Se - ñor, con tu af - ma y tu men - te

y tu co - ra - zón B) She - má Is - ra - el A - do - nai T - lo - he - nu,

She - má Is - ra - el A - do - nai T - had. TEAVITA A)

Restauración del órgano de Santa Isabel la Real

The image shows a musical score for an organ and voice. It consists of three systems of staves. The first system is a prelude for the organ, with a treble and bass staff. The second system is labeled 'B)' and shows the organ accompaniment for the vocal entry. The third system includes the vocal line with lyrics and the organ accompaniment. The lyrics are in Spanish and include: 'voz A) Co mo a ti mis - mo, a tu pró - ji me a - ma - rás Si vi - ves de es - te a - mor, vi - da e - ter - na ten - drás B) She - má Is - ra - el A - do - nai T - lo - fie - nu, She - má Is - ra - el A - do - nai E - had.

FLAUTA

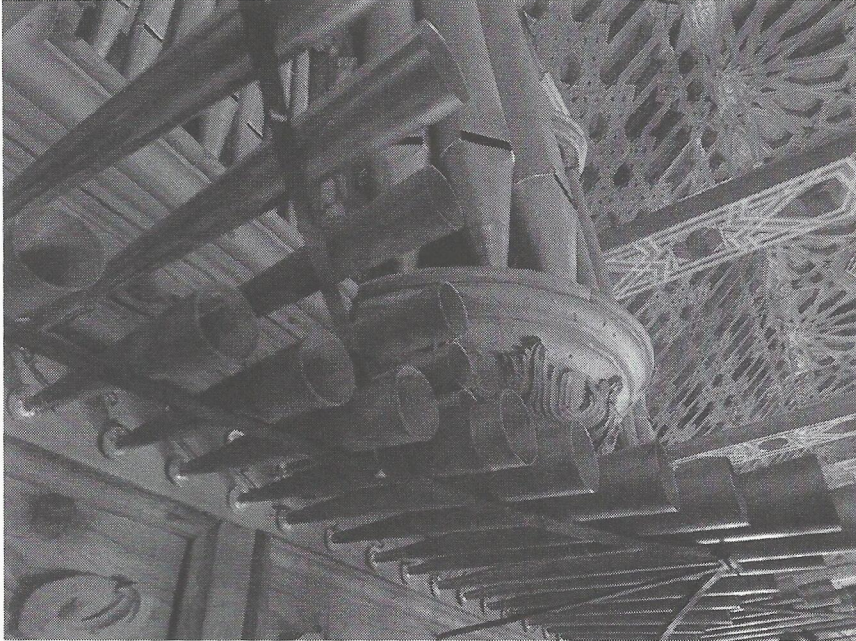
ritardando

FIN

Partitura de la pieza "Shemá Israel" interpretada por las hermanas del Monasterio de Santa Isabel la Real

5. El mantenimiento.

Elemento fundamental en los órganos es establecer un programa de mantenimiento. En este caso y gracias a la Academia internacional de órgano de Granada, coordinada por Juan María Pedrero, anualmente y en ocasiones bianualmente se utiliza el órgano en los ciclos de conciertos, lo cual lleva consigo su afinación, revisión y puesta a punto. El 12 de septiembre de 2020 a las 12h., se celebró la primera participación de este órgano en la XIX edición del ciclo de la Academia del Órgano, con el concierto de Saskia Roures y Francisco Gil, órgano y oboe barroco.



6. Utilización y programa de cualificación y formación.

Un instrumento tan delicado como un órgano si no se utiliza en largas temporadas se suele deteriorar, se pueden encasquillar algunas teclas, se desafinan algunos tubos, la acumulación de polvo y los nidos que pueden hacer algunos insectos y arañas taponan los conductos del aire, por lo que su utilización regular es muy conveniente y permite corregir cualquier defecto sin que éstos se acumulen, manteniendo el instrumento en óptima forma.

Las iglesias tienen importantes obras de arte, pinturas y esculturas, la música también es un elemento de alabanza a Dios y pedagogía para el pueblo.

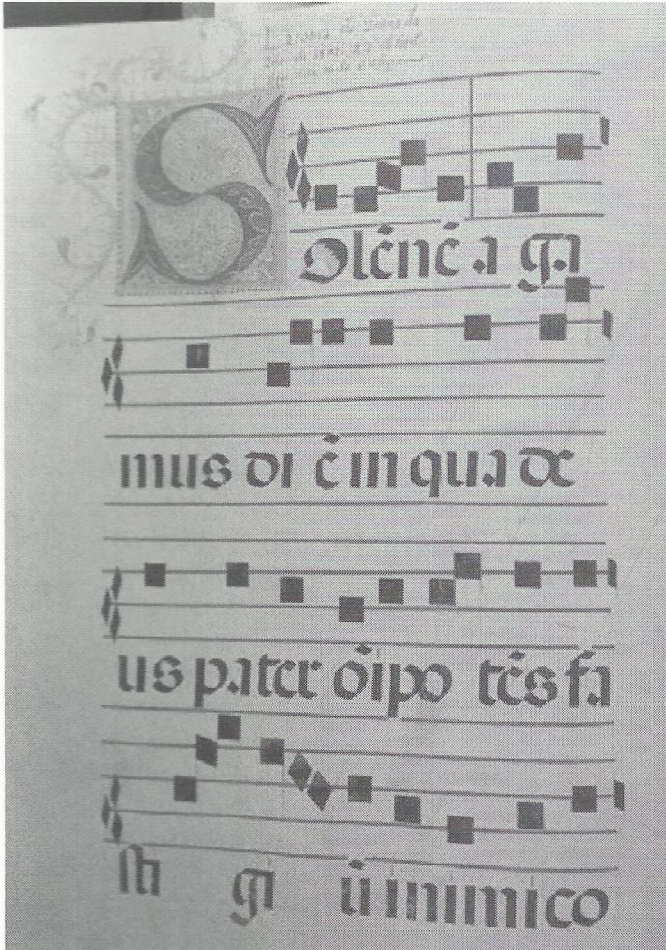
En ese sentido se ha establecido un programa, mediante voluntariado, de formación con clases a las religiosas que lo desean, de lectura de notación de canto gregoriano, análisis musical, armonía, transporte, improvisación y composición, que iniciamos desde el momento en que comenzó la restauración del órgano y que continúa en la actualidad con el parón de la pandemia del coronavirus.

Así la restauración se completa con el mantenimiento del instrumento, su utilización y el programa de formación. El Monasterio cuenta también con un archivo y biblioteca con valiosos fondos que ha investigado María Julieta Vega⁴.

El Salmo 46 del domingo VII de Pascua de la Ascensión del Señor se canta:

*“Dios asciende entre aclamaciones;
el Señor, al son de trompetas;
tocad para Dios, tocad,
tocad para nuestro Rey, tocad.
Porque Dios es el rey del mundo;
tocad con maestría.”*

⁴ Vega García-Ferrer, María Julieta (2013) *Monasterio de Santa Isabel la Real. El Archivo musical*, Sevilla, Junta de Andalucía, Centro de Documentación Musical de Andalucía. Recoge interesantes noticias de la construcción de los órganos en los anexos, pp. 1134-1139, así como de las diferentes organistas y cantoras.
<http://www.centrodedocumentacionmusicaldeandalucia.es/opencms/publicaciones/2013/monasterio-de-santa-isabel-la-real.html>



Oficio conmemorativo de La Toma de Granada en 1492
de Fray Hernando de Talavera, primer arzobispo
de Granada tras la conquista.